

# ROPE CLAMPS

EN Handled rope clamps / rope clamps  
 IT Maniglie da risalita / bloccanti  
 FR Bloqueurs poignée / bloqueurs  
 DE Seilklemme mit Griff / Seilklemme  
 ES Puño bloqueador / Bloqueador



MADE IN ITALY  
 EN 12841:2006-B  
 EN 567:2013  
 PATENTED

89/686/CEE - Personal Protective Equipment against falls from a height.



ISTI 2-2D639C1S1 Rev.1 09/14



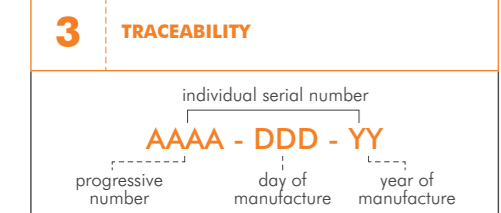
by Aludesign S.p.A. via Torchio 22  
 I-24034 Cisano B.sco BG ITALY  
 Central tel: +39 035 78 35 95  
 Central fax: +39 035 78 23 39  
 www.climbingtechnology.com

### 1 MODELS CHART

Product model	Ref. No.	Weight
QUICK'UP SX	2D639SC	215 g
QUICK'UP DX	2D639DC	215 g
CHEST ASCENDER	2D640N0	140 g
ASCENDER SIMPLE	2D642D0	150 g
ASCENDER SIMPLE EVO	2D642D5	160 g

### 2 ROPE COMPATIBILITY

	STANDARD EN 567:2013	EN 892 - Ø 8+11 mm EN 1891 - Ø 8+13 mm
	STANDARD EN 12841:2006-B	ROPE EN 1891-A Ø 10+13 mm



### 4 MARKING / NOMENCLATURE OF PARTS

4.1 - QUICK'UP

4.2 - ASCENDER SIMPLE

4.3 - CHEST ASCENDER

### 6 ASCENDER SIMPLE / QUICK'UP - INSTALLATION AND TESTING

6.1 - SETUP    6.2    6.3    6.4 - OKI    6.5 - CHECK    6.6 - TESTING

### 9 CHEST ASCENDER - INSTALLATION AND TESTING

9.1 - SETUP    9.2 - SETUP    9.3 - SETUP    9.4 - OKI    9.5 - CHECK    9.6 - TESTING

### 11 PATENT - EASY RELEASE UNDER TENSION

11.1    11.2    11.3

### 5 PROPER DIRECTION OF USE MAX LOADS PERMITTED

5.1    5.2

UP    18 kN    20 kN  
 4 kN    20 kN  
 4,2 kN (min. rope Ø)    5 kN  
 6,5 kN (max. rope Ø)    12 kN

### 7 ASCENDER SIMPLE / QUICK'UP - INSTRUCTIONS OF USE

7.1    7.2 - LOCKING    7.3 - NOI    7.4    7.5

### 10 CHEST ASCENDER - INSTRUCTIONS OF USE

10.1 - ASCENDING    10.2 - LOCKING    10.3 SHORT ASCENDING

### 12 WARNINGS

12.1    12.2

### 13 ASCENDER SIMPLE - PRECAUTIONS OF USE

13.1    13.2    13.3    13.4    13.5    13.6

### 8 ASCENDER SIMPLE AND QUICK'UP ATTENTION!

8.1    8.2

### 16 ATTENTION!

Anchor point EN 795 min. 12 kN

max 30°

16.1    16.2    16.3

OK!    !    DANGER

### 17 ATTENTION!

Rope adjustment device: tipe B - ascender -

working line    safety line

Rope adjustment device: tipe A - safety device -

### 14 CHEST ASCENDER - PRECAUTIONS OF USE

14.1    14.2    14.3    14.4    14.5

OK!    NO!    DANGER

### 18 ASCENDING A ROPE SIMULTANEOUS SPELEO PROGRESSION

18.1    18.2

Quick'Up Ref.No. 2D639  
 Chest Ascender Ref.No. 2D640N0  
 Foot loop Ref.No. 7W124  
 Quick Step-S Ref.No. 2D6555

### 15 ASCENDER SIMPLE / QUICK'UP - OTHER USES

20.1    20.2    20.3

### 20 ASCENDER SIMPLE EVO SAFETY COVERS

20.1    20.2    20.3

### 19 ASCENDING A ROPE ALTERNATE SPELEO PROGRESSION

19.1    19.2

Quick'Up Ref.No. 2D639  
 Chest Ascender Ref.No. 2D640N0  
 Foot loop Ref.No. 7W124  
 Quick Step-S Ref.No. 2D6555

### 21 LEGEND

21.1    21.2    21.3

**ENGLISH**

The instruction manual for this device consists of general and specific instructions, both must be carefully read and understood before use. **Attention!** This leaflet shows the specific instruction only.

**0) FIELD OF APPLICATION:** EN 12841:2006-B - Rope access system / rope adjustment device type B / working line ascender. Must be used with ropes (core + sheath) static or semi-static - EN 1891 type A 10 ≤ Ø ≤ 13 mm. EN 567:2013 - Mountaineering equipment: rope clamps. Must be used with ropes (core + sheath) static or semi-static (EN 1891) 8 ≤ Ø ≤ 13 mm or dynamic (EN 892) 8 ≤ Ø ≤ 11 mm.

**1) WARNINGS AND RESPONSIBILITIES:** The rope clamps described herein are personal protection equipment (PPE) intended to be included in a fall protection system as, for example, harnesses and life lines. Full body harnesses are the only mean of retaining for the body permitted in a fall arrest system. **Attention!** The use of this device is reserved only for qualified operators properly trained or for persons that are placed under the direct supervision of skilled and trained operators. Before performing work at heights, it is mandatory to prearrange a rescue plan to give immediate assistance to the operator in difficulty; inform the operator about the rescue plan. Moreover, it is recommended that PPE is supplied to the final user. In alternative, the PPE must be thoroughly checked, before and after each use, by a qualified and authorized inspector.

**2) MARKING (Fig. 4):** On the device are engraved the following information: 1) CE marking; 2) Name of the manufacturer or of the responsible for the immission in the market; 3) Product model; 4) Hand of use: R (for the R hand) or L (for the L hand); 5) 0333 - Number of the notified body responsible for the control of the manufacturing; 6) Number, year and features of the relevant EN normative of reference; 7) Correct way of use; 8) Logo advising the user to carefully read the



# ROPE CLIMBING

- PT Alças para subida / bloquedores
- SE Handtag för stigning/blockeringsdon
- FI Nousukahvat / kystaraimet
- NO Tauklemmer med håndtak
- NK Handbremser med håndtag / Rebbrëmsen
- DL Røbbestjgklemmer / stlgiklemmen
- SI Prizeme za vpenjanje po vrvi
- SK Istitka na zlanovanie / blokova
- RO Mânere de urcare / blocare
- CZ Stupačky zatčení / blokova
- GR Λαβήρες αναρρίπησης / αμυντικές αμυνίσις
- PL Uchwyt do wyciągania / blokwa
- JP 取手抓鋼繩 / ロープクランション

## EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE

Personal Protective Equipment against falls from a height.

$$i = G + S_1 + S_2$$

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

$$i = G + S_1 + S_2$$

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

89/68/CEE
Personal Protective Equipment against falls from a height.

EN 12841:2006-B / EN 567:2013

mente suportados pelo homem (gama de temperatura de utilização entre -29°C e +40°C). Durante a sua utilização é essencial, para a segurança do operador, que o dispositivo ou o ponto de ancoragem estejam sempre posicionados corretamente e que o trabalho seja realizado de forma a reduzir ao máximo o risco de queda e o alívio da elevação do corpo durante o movimento de subida e descida (ver anexo A) (Fig. 16).

Fig. 16) **Atenção!** *Não usar em caso metéico ou corda trançada. Atenção!* O contato com **regentes químicos podaria danificar gravemente o dispositivo.**

6.1 - **Inserimento do cordão.** Abrir o cme grande através da alavanca (Fig. 6.1- 9.1). Acoplar a alavanca ao corpo do dispositivo (Fig. 6.2-9.2). Inserir o cordão respondendo a direção do alça (Fig. 6.3-9.3), em seguida, fechar o carne descolapante (Fig. 6.4-9.4).

6.2 - **Teste de funcionamento.** Executar um teste de travamento para verificar o correto estado de montagem do equipamento (Fig. 6.5-6.6/9.5-9.6). Para permitir a abertura e o desinserimento do cordão é necessário que o equipamento seja alinhado do cargo. Para facilitar a abertura do carne, empurrar o bloquador para cima e com o dispositivo para a direita (Fig. 6.7-9.7).

6.3 - **Uso do dispositivo.** O usuário deve estar atento a todas as instruções de segurança.

6.4 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.5 - **Destramento do corpo (PATENTEADO).** O equipamento é fornecido com ser utilizado em situações com fator de queda nominal que 1, ou seja, o usuário deve estar atento ao risco de queda em caso de uso do equipamento em condições de trabalho com fator de queda superior a 1,0. **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.6 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.7 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.8 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.9 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.10 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.11 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.12 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.13 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.14 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.15 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.16 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.17 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.18 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.19 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.20 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.21 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.22 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.23 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.24 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.25 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.26 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.27 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.28 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.29 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.30 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.31 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.32 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.33 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.34 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.35 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.36 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.37 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.38 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.39 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.40 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.41 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.42 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.43 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.44 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.45 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.46 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.47 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.48 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.49 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.50 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.51 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.52 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.53 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.54 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.55 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.56 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.57 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.58 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.59 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.60 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.61 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.62 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.63 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.64 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.65 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.66 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.67 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.68 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.69 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.70 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.71 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.72 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.73 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.74 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.75 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.76 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.77 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.78 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.79 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.80 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.81 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.82 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.83 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.84 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.85 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.86 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.87 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.88 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.89 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.90 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.91 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.92 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.93 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.94 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.95 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.96 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.97 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.98 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.99 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.100 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.101 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.102 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.103 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.104 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.105 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.106 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.107 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.108 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.109 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.110 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.111 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.112 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.113 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.114 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.115 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.116 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.117 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.118 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.119 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.120 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.121 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.122 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.123 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.124 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.125 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.126 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.127 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.128 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.129 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.130 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.131 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.132 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.133 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.134 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.135 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.136 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.137 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.138 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.139 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.140 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.141 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.142 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.143 - **Atenção!** *Uma queda com uma queda superior a 1,0 metro pode ser fatal.*

6.144 - **Atenção!**

